



SECRETARIAT DE L'ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE

AUX MEMBRES DE LA COMMISSION DES MIGRATIONS, DES REFUGIES ET DE LA POPULATION

Carnet de bord AS/MIG/CB(2011)01

1er février 2011

La Commission des migrations, des réfugiés et de la population, réunie à Strasbourg, les 25, 26 et 27 janvier 2011, sous la présidence d'abord de Lord Anderson (Royaume-Uni, SOC), doyen d'âge présent, et ensuite de M. Chope (Royaume-Uni, GDE),

- **MARDI 25 JANVIER 2011, de 8h30 à 10h, en ce qui concerne :**
 - ***Election du Bureau de la Commission :***
 - a réélu M. Chope (Royaume-Uni, GDE) Président par acclamation ;
 - a réélu M. Santini (Italie, PPE/DC) Premier Vice-Président par acclamation ;
 - a réélu M. Iwiński (Pologne, SOC) Deuxième Vice-Président par acclamation ;
 - a élu M. Zernovski ("L'ex-République yougoslave de Macédoine", ADLE) Troisième Vice-Président par acclamation ;
 - ***Nécessité d'un renforcement de la protection des droits des femmes immigrées (Rapporteur : Mme Frahm, Danemark, GUE) :*** a autorisé le rapporteur à effectuer une visite d'information à Londres, du 8 au 10 février 2011, dans le cadre de la préparation de son rapport et sous réserve de disponibilités budgétaires;
 - ***Protéger les réfugiés et les migrants en situation d'extradition et d'expulsion : indications de l'Article 39 du Règlement de la Cour européenne des droits de l'homme (Rapporteur : M. Darchiashvili, Géorgie, PPE/DC) :*** a approuvé et pris position sur les amendements au projet de résolution et au projet de recommandation proposés par le rapporteur, au nom de la Commission ;
 - ***Problèmes liés à l'arrivée, au séjour et au retour des mineurs non accompagnés en Europe (Rapporteur : Mme Reps, Estonie, ADLE) :*** a décidé de modifier le titre du rapport comme suit: « *Problèmes liés à l'arrivée, au séjour et au retour des enfants non accompagnés en Europe* », a examiné et approuvé un rapport et a adopté un projet de résolution et un projet de recommandation ;
 - ***Reconstitution et composition des sous-commissions :*** a reconstitué ses trois sous-commissions (Sous-commission des migrations, Sous-commission des réfugiés et Sous-commission de la population) et a approuvé leur composition (voir annexe) ;
 - ***Echanges de vues :*** a tenu des échanges de vues avec :
 - M. José MENDES BOTA, Président de la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes (Portugal, PPE/DC), sur l'intégration d'une perspective de genre dans les travaux de l'Assemblée ;
 - M. Stephanos STAVROS, Secrétaire exécutif de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI) sur les priorités actuelles de l'ECRI.

cc. Secretary General of the Assembly
Director General, Directors and all staff of the Secretariat of the Assembly
Secretaries of National Delegations to the Assembly
Secretaries of Political Groups of the Assembly
Observers to the Assembly
Secretary General of the Congress
Secretary to the Committee of Ministers
Directors General
Special Representative of the Secretary General of the Council of Europe for Organisation Developments and Reform
Director of the Private Office of the Secretary General of the Council of Europe
Director of the Office of the Commissioner for Human Rights
Director of Communication
Permanent Representations to the Council of Europe

- **MERCREDI 27 JANVIER 2011, de 14h à 15h, en ce qui concerne :**
 - ***Protéger les réfugiés et les migrants en situation d'extradition et d'expulsion : indications de l'Article 39 du Règlement de la Cour européenne des droits de l'homme*** (Rapporteur : M. Darchiashvili, Géorgie, PPE/DC) : a pris position sur les amendements au projet de résolution et au projet de recommandation ;
 - ***L'interception et le sauvetage en mer de demandeurs d'asile, de réfugiés et de migrants irréguliers*** (Rapporteur : M. Díaz Tejera, Espagne, SOC) : a examiné un avant-projet de rapport ;
 - ***L'hiver démographique et l'avenir de l'Europe*** (Rapporteur : Mme Memecan, Turquie, ADLE) : a entendu un exposé du rapporteur.
- **JEUDI 27 JANVIER 2011, de 8h30 à 9h30, en ce qui concerne :**
 - ***Nécessité d'un renforcement de la protection des droits des femmes immigrées*** (Rapporteur : Mme Frahm, Danemark, GUE) : a examiné un mémorandum, a entendu un exposé du rapporteur et a décidé de modifier le titre du rapport comme suit : « *Protéger les femmes immigrées sur le marché du travail* » ;
 - **Programme de travail :**
 - **Désignation de rapporteurs :**
 - *Les conséquences humanitaires de la guerre entre la Géorgie et la Russie : mise en œuvre des Résolutions 1648 (2009) et 1664 (2009)* (ancien rapporteur: Mme Jonker, Pays-Bas, PPE/DC) : a décidé de reporter la désignation du rapporteur à sa réunion d'avril ;
 - *La situation des personnes déplacées dans le Caucase du nord et retournées dans la région* : a désigné **M. Dendias**, Grèce, PPE/DC ;
 - *Evocation des migrants et des réfugiés pendant les campagnes électorales* : a désigné **Mme Dumery**, Belgique, NI ;
 - *Les enfants migrants sans-papiers en situation irrégulière : une réelle cause d'inquiétude* : a désigné **M. Agramunt**, Espagne, PPE/DC ;
 - *Situation des Roms en Europe : circulation et migrations* : a désigné **Mme Groth**, Allemagne, GUE ;
 - *Il est temps d'examiner de plus près la traite des travailleurs migrants aux fins d'exploitation de leur travail* : a décidé de reporter la désignation du rapporteur à sa prochaine réunion ;
 - *Demandeurs d'asile et réfugiés : pour un partage des responsabilités en Europe* : a désigné **M. Chope**, Royaume-Uni, GDE – sous réserve de renvoi pour rapport par l'Assemblée ;
 - **Représentation de la commission à diverses manifestations :**
 - Désignations :**
 - Séminaire sur les droits de l'homme et les migrations en Europe, organisé par le Bureau du Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe (Istanbul, 17-18 février 2011) : a désigné **Mme Acketoft**, Suède, ADLE, sans frais pour l'Assemblée ;
 - Comptes rendus :**
 - Conférence sur le thème "Quelles politiques d'intégration pour les migrants ?", organisée par l'Institut d'Etudes européennes (Bruxelles, 28-29 octobre 2010) : a entendu un compte rendu de Mme Strik (Pays-Bas, SOC) ;
 - Forum mondial sur les migrations et le développement (Mexique, 8-11 novembre 2010) : a entendu un compte rendu de M. Bugnon (Suisse, ADLE) ;
 - Audition sur la situation actuelle se rapportant aux "Conséquences de la guerre entre la Géorgie et la Russie", organisée par la Commission de suivi (Paris, 17 janvier 2011) : a entendu un compte rendu de M. Chope (Royaume-Uni, GDE) ;
 - **Réforme de l'Assemblée** : a été informée de l'état d'avancement des travaux par son Président, a tenu un échange de vues et a décidé de revenir sur ce point à sa prochaine réunion ;

– **Réponses du Comité des ministres aux textes de l'Assemblée provenant de la Commission :**
a pris note des réponses aux recommandations suivantes :

- Recommandation 1900 (2010) sur La rétention administrative des demandeurs d'asile et des migrants en situation irrégulière en Europe ;
- Recommandation 1910 (2010) sur L'impact de la crise économique mondiale sur les migrations en Europe ;
- Recommandation 1917 (2010) sur Migrants et réfugiés : un défi permanent pour le Conseil de l'Europe ;
- Recommandation 1926 (2010) sur Les programmes de retour volontaire : un moyen humain, économe et efficace d'assurer le rapatriement des migrants en situation irrégulière ;

et a décidé de revenir sur ce point à sa prochaine réunion ;

– **Prochaines réunions :** a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit :

- **Bruxelles**, 15-16 mars 2011
- **Strasbourg**, durant la 2^{ème} partie de la session de 2011 (11-15 avril 2011)
- **Corfou (Grèce)**, 1^{er} – 2 juin 2011 (à confirmer et sous réserve de l'autorisation du Bureau)
- **Strasbourg**, durant la 3^{ème} partie de la session de 2011 (20-24 juin 2011)
- **Paris**, 13 septembre 2011 (à confirmer)
- **Strasbourg**, durant la 4^{ème} partie de la session de 2011 (3-7 octobre 2011)
- **Paris**, 7 décembre 2011 (à confirmer).

* * * * *

La Sous-commission des migrations, réunie à Strasbourg le 27 janvier 2011, sous la présidence de M. Chope (Royaume-Uni, GDE), *en ce qui concerne :*

- **Election du Bureau de la Sous-commission :** a réélu M. Dendias (Grèce, PPE/DC) Président par acclamation et a réélu Mme Reps (Estonie, ADLE) Vice-Présidente par acclamation;

- **Prochaine réunion :** a laissé à son Président le soin de convoquer la prochaine réunion.

* * * * *

La Sous-commission des réfugiés, réunie à Strasbourg le 27 janvier 2011, sous la présidence de M. Chope, *en ce qui concerne :*

- **Election du Bureau de la Sous-commission :** a élu Mme Strik (Pays-Bas, SOC) Présidente par acclamation et a décidé de reporter l'élection du/de la Vice-Président(e) à sa prochaine réunion ;

- **Prochaine réunion :** a laissé à sa Présidente le soin de convoquer la prochaine réunion.

* * * * *

La Sous-commission de la population, réunie à Strasbourg le 27 janvier 2011, sous la présidence de M. Chope, *en ce qui concerne :*

- **Election du Bureau de la Sous-commission :** a réélu Mme Türköne (Turquie, PPE/DC) Présidente par acclamation et a réélu M. Kallio (Finlande, SOC) Vice-Président par acclamation;

- **Prochaine réunion :** a laissé à sa Présidente le soin de convoquer la prochaine réunion.

Mark Neville, Ivi-Triin Odrats, Isild Heurtin

APPENDIX
Composition of the Sub-Committees

1. Sub-Committee on Migration / *Sous-commission des migrations*
28 seats / sièges

Chairperson / Président:

1. Mr Nikolaos DENDIAS, EPP *GREECE / GRÈCE* Mr Alexandros ATHANASIADIS, SOC

Vice-Chairperson / Vice-Président:

2. Ms Mailis REPS, ALDE *ESTONIA / ESTONIE*

COUNTRY / PAYS	MEMBER / MEMBRE	ALTERNATE / REMPLACANT
3. <i>ARMENIE / ARMENIA</i>	Ms Hermine NAGHDALYAN, ALDE	
4. <i>AUSTRIA / AUTRICHE</i>	Mr Franz Eduard KÜHNEL, EPP	Mr Alexander van der BELLEN, SOC
5. <i>AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN</i>	Ms Ganira PASHSAYEVA, EDG	Mr Ali HUSEYNOV, EDG
6. <i>BELGIUM / BELGIQUE</i>	Mrs Daphné DUMERY, NR	M. Armand de DECKER, ADLE
7. <i>BULGARIA / BULGARIE</i>	Mr Stanislav IVANOV, EPP	
8. <i>CYPRUS / CHYPRE</i>	Mr Aristophanes GEORGIU, UEL	M. Fidas SARIKAS, SOC
9. <i>CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE</i>	M. Walter BARTOŠ, GDE	
10. <i>DENMARK / DANEMARK</i>	Ms Pernille FRAHM, UEL	Mr Jørgen POULSEN, ALDE
11. <i>FINLAND / FINLANDE</i>	Mr Jaakko LAAKSO, UEL	
12. <i>FRANCE</i>	M. Denis JACQUAT, PPE	
13. <i>GERMANY / ALLEMAGNE</i>	Ms Anette GROTH, UEL	
14. <i>IRELAND / IRLANDE</i>	Ms Maureen O'SULLIVAN, NR	Mr Peter KELLY, ALDE
15. <i>ITALY / ITALIE</i>	M. Giacomo STUCCHI, GDE	M. Pasquale NESSA, PPE
16. <i>LATVIA / LETTONIE</i>	Mr Boriss CILEVIČS, SOC	
17. <i>LITHUANIA / LITUANIE</i>	Mr Arminas LYDEKA, ALDE	
18. <i>LUXEMBOURG</i>	M. Norbert HAUPERT, PPE	
19. <i>MALTA / MALTE</i>	Mr Francis AGIUS, EPP	Mr Joseph DEBONO GRECH, SOC
20. <i>NETHERLANDS / PAYS-BAS</i>	Ms Tineke STRIK, SOC	
21. <i>POLAND / POLOGNE</i>	Mr Tadeusz IWINSKI, SOC	Mr Bronislaw KORFANTY, EDG
22. <i>ROMANIA / ROUMANIE</i>	Mr Titus CORLĂȚEAN, SOC	M. Cezar Florin PREDA, EPP
23. <i>RUSSIAN FEDERATION / FÉDÉRATION DE RUSSIE</i>	Mr Valeriy FEDOROV, EDG	
24. <i>SPAIN / ESPAGNE</i>	M. Arcadio DÍAZ TEJERA, SOC	M. Gonzalo ROBLES OROZCO, PPE
25. <i>SWEDEN / SUEDE</i>	Ms Tina ACKETOFT, ALDE	Ms Ingela NYLUND WATZ, SOC
26. <i>SWITZERLAND / SUISSE</i>	M. André BUGNON, ADLE	Mme Doris FIALA, ADLE
27. <i>TURKEY / TURQUIE</i>	Ms Özlem TÜRKÖNE, EPP	
28. <i>ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM</i>	Mr John PRESCOTT, SOC	Mr Jim HOOD, SOC

Ex-officio: Mr Christopher CHOPE, United Kingdom, EDG, Chair of the Committee / Président de la Commission

2. Sub-Committee on Refugees / Sous-commission des réfugiés

28 seats / sièges

Chairperson / Président:

1. Ms Tineke STRIK, SOC NETHERLANDS / PAYS-BAS Ms Ankie BROEKERS-KNOL, ALDE

Vice-Chairperson / Vice-Président:

ZZ.....

COUNTRY / PAYS	MEMBER / MEMBRE	ALTERNATE / REMPLACANT
2. ARMENIA / ARMENIE	Ms Hermine NAGHDALYAN, ALDE	
3. AUSTRIA / AUTRICHE	Ms Gisela WURM, SOC	Mr Alexander van der BELLEN, SOC
4. AZERBAIJAN / AZERBAÏDJAN	Mr Rovshan RZAYEV, EPP	Ms Ganira PASHSAYEVA, EDG
5. BELGIUM / BELGIQUE	Mr Ludo SANNEN, SOC	Mrs Daphné DUMERY, NR
6. BULGARIA / BULGARIE	Ms Korneliya NINOVA, SOC	Mr Younal LOUTFI, ALDE
7. CYPRUS / CHYPRE	Mr Aristophanes GEORGIU, UEL	M. Fidas SARIKAS, SOC
8. CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	Mr Tomáš JIRSA, EDG	
9. DENMARK / DANEMARK	Mr Jørgen POULSEN, ALDE	Ms Pernille FRAHM, UEL
10. ESTONIA / ESTONIE	Ms Mailis REPS, ALDE	
11. FINLAND / FINLANDE	Mr Jaakko LAAKSO, UEL	
12. FRANCE	M. Denis JACQUAT, PPE	M. Jean-Pierre MASSERET, SOC
13. GEORGIA / GEORGIE	Mr David DARCHIASHVILI, EPP	
14. GREECE / GRECE	Ms G. CHARALAMBOPOULOS, SOC	Mr Evangelos MEIMARAKIS, EPP
15. IRELAND / IRLANDE	Mr Peter KELLY, ALDE	Ms Maureen O'SULLIVAN, NR
16. ITALY / ITALIE	M. Pasquale NESSA, PPE	
17. LATVIA / LETTONIE	Mr Boriss CILEVIČS, SOC	
18. LITHUANIA / LITUANIE	Mr Arminas LYDEKA, ALDE	
19. POLAND / POLOGNE	Mr Ryszard BENDER, EDG	Mr Tadeusz IWINSKI, SOC
20. PORTUGAL	M. Francisco ASSIS, SOC	M. Sérgio SOUSA PINTO, SOC
21. ROMANIA / ROUMANIE	Mr Relu FENECHIU, ALDE	Mr Ionuț-Marian STROE, ALDE
22. RUSSIAN FEDERATION / FEDERATION DE RUSSIE	Mr Valeriy FEDOROV, EDG	
23. SPAIN / ESPAGNE	M. Pedro AGRAMUNT, PPE	M. Gabino PUCHE, PPE
24. SWEDEN / SUÈDE	Mr Mikael CEDERBRATT, EPP	
25. SWITZERLAND / SUISSE	Mme Doris FIALA, ADLE	M. André BUGNON, ADLE
26. "THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA" / "L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE"	Mr Andrej ZERNOVSKI, ALDE	
27. TURKEY / TURQUIE	Mr Tuğrul TÜRKEŞ, EDG	
28. UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI	Lord ANDERSON, SOC	Mr James CLAPPISON, EDG

Ex-officio: Mr Christopher CHOPE, United Kingdom, EDG, Chair of the Committee / Président de la Commission

3. Sub-Committee on Population / *Sous-commission de la population*
28 seats / sièges

Chairperson / Présidente:

1. Ms Özlem TÜRKÖNE, EPP *TURKEY / TURQUIE*

Vice-Chairperson / Vice-Président:

2. Mr Reijo KALLIO, SOC *FINLAND / FINLANDE*

COUNTRY / PAYS	MEMBER / MEMBRE	ALTERNATE / REMPLACANT
3. <i>ARMENIA / ARMENIE</i>	Mr Davit HARUTYUNYAN, EDG	
4. <i>AZERBAIJAN / AZERBAIDJAN</i>	Ms Sahiba GAFAROVA, EDG	
5. <i>AZERBAIJAN / AZERBAIDJAN</i>	Mr Ali HUSEYNOV, EDG	
6. <i>BELGIUM / BELGIQUE</i>	M. Armand de DECKER, ADLE	Mme Kristien VAN VAERENBERGH, NI
7. <i>BULGARIA / BULGARIE</i>	Mr Desislav CHUKOLOV, NR	
8. <i>CZECH REPUBLIC / RÉPUBLIQUE TCHÈQUE</i>	Mme Daniela FILIPIOVÁ, GDE	
9. <i>FRANCE</i>	M. Bernard FOURNIER, PPE	Mme Maryvonne BLONDIN, SOC
10. <i>GERMANY / ALLEMAGNE</i>	Ms Angelika GRAF, SOC	
11. <i>GREECE / GRÈCE</i>	Ms G. CHARALAMBOPOULOS, SOC	Mr Nikolaos DENDIAS, EPP
12. <i>ITALY / ITALIE</i>	M. Marco ZACCHERA, GDE	Mr Andrea RIGONI, ALDE
13. <i>LUXEMBOURG</i>	M. Jean HUSS, SOC	
14. <i>MALTA / MALTE</i>	Mr Francis AGIUS, EPP	Mr Joseph DEBONO GRECH, SOC
15. <i>POLAND / POLOGNE</i>	Mr Michał WOJTCZAK, EPP	
16. <i>ROMANIA / ROUMANIE</i>	M. Cezar Florin PREDA, EPP	M. Iosif Veniamin BLAGA, EPP
17. <i>SPAIN / ESPAGNE</i>	M. Gabino PUCHE, PPE	M. Pedro AGRAMUNT, PPE
18. <i>SPAIN / ESPAGNE</i>	M. Arcadio DÍAZ TEJERA, SOC	Ms Fátima ABURTO BASELGA, SOC
19. <i>TURKEY / TURQUIE</i>	Ms Nursuna MEMECAN, ALDE	
20. <i>UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI</i>	Mr Edward LEIGH, EDG	Ms Sandra OSBORNE, SOC
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		
26.		
27.		
28.		

Ex-officio: Mr Christopher CHOPE, United Kingdom, EDG, Chair of the Committee / Président de la Commission